

商务印书馆语言学出版基金



中国语言学文库

第三辑

# 汉语形容词重叠形式的 历史发展

HANYU XINGRONGCI CHONGDIE XINGSHI DE LISHI FAZHAN

石 镗 著



商务印书馆

商务印书馆语言学出版基金

《中国语言学文库》第三辑

# 汉语形容词重叠形式的 历史发展

石 毅 著



商 務 印 書 館

2010年·北京

**图书在版编目(CIP)数据**

汉语形容词重叠形式的历史发展/石镗著. —北京:商务印书馆, 2010

(中国语言学文库. 第3辑)

ISBN 978-7-100-07098-0

I. 汉… II. 石… III. 汉语—形容词—重叠(语言学)—研究 IV. H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 068068 号

**所有权利保留。**

**未经许可,不得以任何方式使用。**

HÀNYŪ XÍNGRÓNGCÍ CHÓNGDIÉXÍNGSHÌ DE LÌSHÍFĀZHǎN

**汉语形容词重叠形式的历史发展**

石 镗 著

---

**商 务 印 书 馆 出 版**

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

**商 务 印 书 馆 发 行**

**北 京 瑞 古 冠 中 印 刷 厂 印 刷**

**ISBN 978-7-100-07098-0**

---

2010年7月第1版

开本 880×1230 1/32

2010年7月北京第1次印刷

印张 11%

**定价: 26.00 元**

**该成果得到了国家社科基金的资助  
(项目批准号:04BYY020)**



# 目 录

第一章 绪言	1
第一节 重叠与形容词的重叠形式	1
一、什么叫重叠?	1
二、重叠的类型	3
三、汉语形容词的重叠形式	4
第二节 研究汉语形容词重叠形式历史发展的意义	5
一、重叠研究在类型学上的意义	5
二、对形容词重叠形式的研究实际上是对状态形容词的研究	6
三、形容词重叠形式历时研究的必要性	8
第三节 汉语形容词重叠的研究现状	9
一、关于“重言”的研究	9
二、关于形容词重叠的研究	12
三、汉语形容词重叠研究中存在的不足	24
第四节 本书研究内容、研究方法、语料选用和拟音体系	26
一、研究内容与研究方法	26
二、语料的选用	29
三、本书所用的拟音体系	30
第二章 形容词的类、重叠和状态	31
第一节 形容词的类与形容词的重叠	31
一、汉语形容词的再分类	32
二、两类不同的形容词与两种不同的重叠	34
三、区分两类形容词的标准	34

## 2 目 录

第二节 形容词的重叠与状态表示法 .....	38
一、表现汉语生动态的方式 .....	38
二、重叠表状态是一种跨词类的现象 .....	42
第三节 状态的种类与变化 .....	44
一、具象状态与泛化状态 .....	45
二、单一状态与二元状态 .....	46
三、状态的变化与形容词重叠形式的发展 .....	47
第四节 语音重叠、语素重叠和词的重叠 .....	48
一、“词重叠”说的不合理性 .....	49
二、“语音重叠”说值得怀疑 .....	50
第三章 形容词 AA 式重叠的历史发展 .....	53
第一节 先秦 AA 式重言的概貌 .....	53
一、形容词重叠出现的动因 .....	53
二、重言与单音状态形容词的 AA 式重叠 .....	57
三、先秦 AA 式重言的结构 .....	60
四、先秦 AA 式重言的语法功能 .....	63
五、先秦 AA 式重言的意义 .....	66
六、先秦 AA 式重言的音变 .....	72
第二节 两汉魏晋 AA 式重言的发展 .....	75
一、两汉魏晋单音状态形容词的发展 .....	75
二、两汉魏晋 AA 式重言结构的发展 .....	77
三、两汉魏晋 AA 式重言功能的发展 .....	81
四、从先秦到两汉魏晋 AA 式重言的消长 .....	83
第三节 唐宋时期两种 AA 式重叠的历时替换 .....	84
一、AA 式重言生成性的衰弱及其动因 .....	84

二、AA 式重言的使用频率与 AA 式重言描写性的弱化 .....	90
三、AA 式重言结构与功能的新发展 .....	95
四、AA 式重叠的出现及其动因 .....	99
五、AA 式重叠对 AA 式重言的继承与发展 .....	103
第四节 元明清 AA 式重叠的发展 .....	110
一、元明清时期两类 AA 式重叠形式的消长 .....	110
二、AA 式重叠在结构上的发展 .....	116
三、AA 式重叠在语法功能上的发展 .....	119
四、AA 式重叠语用功能的弱化 .....	120
第五节 结论 .....	124
第四章 形容词 AABB 重叠形式的历史发展 .....	126
第一节 唐以前的 AABB .....	128
一、AABB 的结构 .....	128
二、AABB 内部结构的特点 .....	133
三、AABB 的功能 .....	135
四、AABB 的意义 .....	137
第二节 唐宋的 AABB .....	138
一、唐宋 AABB 的类型 .....	139
二、重新分析与 AABB 准重叠式的出现 .....	140
三、类推与 AABB 重叠式的形成 .....	144
四、重叠式 AABB 产生的动因 .....	150
五、叠加式 AABB 的发展 .....	151
六、唐宋 AABB 的结构 .....	155
七、唐宋 AABB 的功能 .....	156
八、唐宋 AABB 的意义及其发展 .....	158

## 4 目 录

第三节 元明清的 AABB .....	162
一、元明清各类 AABB 的发展概况 .....	163
二、元明清 AABB 结构的发展 .....	167
三、元明清 AABB 功能的发展 .....	174
四、元明清 AABB 意义的发展 .....	176
五、元明清 AABB 使用的变化 .....	181
第四节 结论 .....	183
第五章 形容词 ABB 式重叠的历史发展 .....	185
第一节 唐以前的 ABB .....	185
一、ABB 的结构类型 .....	186
二、ABB 的功能 .....	195
三、ABB 的意义 .....	196
第二节 唐五代的 ABB .....	196
一、词汇替换与 ABB 中“A”的变化 .....	197
二、ABB 结构关系与结构类型的变化 .....	198
三、BB 语义指向的变化与 ABB 附加式形容词的产生 .....	202
四、唐五代 ABB 的外部结构 .....	210
第三节 宋代的 ABB 式形容词 .....	210
一、ABB 式形容词句法功能的变化 .....	211
二、语义淡化与 BB 的音缀化 .....	213
三、主谓式 ABB 短语的词汇化 .....	219
四、名词性重叠结构进入 ABB 式形容词 .....	221
五、ABB 的外部结构 .....	221
第四节 元明清的 ABB 式形容词及其发展 .....	222
一、重叠式 ABB 形容词的形成 .....	222

二、音缀式 ABB 的音变 .....	226
三、ABB 式形容词句法功能和外部结构的变化 .....	238
四、ABB 语法意义的发展 .....	241
五、元明清 ABB 使用的变化 .....	246
第五节 结论 .....	247
第六章 形容词 A 里 AB 式重叠的来源与发展 .....	249
第一节 金元曲文中的变形重叠四字格 .....	249
一、变形重叠、变声重叠、变韵重叠与多次变形重叠 .....	250
二、金元曲文中的四字格变形重叠式举例 .....	251
三、金元曲文中的四字格变形重叠式音变分析 .....	262
四、变形重叠四字格基式的结构 .....	266
第二节 从“A'B'AB”到“A 里 AB” .....	269
一、语料说明 .....	270
二、从“A'B'AB”到“A'里 AB” .....	270
三、从“A'B'AB”到“A 里 AB” .....	275
四、A 里 AB 基式的特征 .....	277
五、现代汉语中 A 里 AB 式的发展 .....	278
六、小结 .....	279
第三节 形容词 A 里 AB 重叠式语法意义的来源 .....	279
一、A 里 AB 重叠式的语法意义 .....	279
二、形容词与主观性 .....	280
三、A 里 AB 的意义发展与主观化 .....	282
第四节 结论 .....	284

## 6 目 录

第七章 形容词 ABAB 式重叠的兴起 .....	285
第一节 明代双音性质形容词 ABAB 式重叠的出现 .....	285
一、明代双音性质形容词 ABAB 式重叠及其特点 .....	285
二、双音性质形容词 ABAB 重叠式的来源 .....	288
第二节 清末双音状态形容词 ABAB 式重叠的兴起 .....	289
一、双音状态形容词 ABAB 式重叠的出现与使用状况 .....	289
二、ABAB 式重叠的结构 .....	290
三、ABAB 式重叠的句法功能 .....	293
四、ABAB 式重叠的语法意义 .....	294
第三节 双音状态形容词 ABAB 式重叠产生的动因与影响 .....	296
一、形容词 ABAB 式重叠形成的内因 .....	296
二、形容词 ABAB 式重叠形成的外因 .....	306
三、双音状态形容词 ABAB 式重叠的影响 .....	307
第四节 结论 .....	308
第八章 结语	
——汉语形容词重叠形式演变的规律 .....	310
一、汉语形容词重叠形式历史发展的动因 .....	310
二、汉语形容词重叠形式历史发展的机制 .....	314
三、汉语形容词重叠形式的发展趋势 .....	318
四、有待进一步研究的课题 .....	321
引书目录及参考文献 .....	323
后记 .....	352
专家评审意见 .....	刘丹青 355
专家评审意见 .....	孙景涛 359

# 第一章 绪 言

## 第一节 重叠与形容词的重叠形式

### 一、什么叫重叠？

重叠(reduplication)是使某一语言形式连续重复出现的语言手段。如形容词“大”是一个语言形式,其连续重复形式是表程度的“大大”。被重叠的基础形式叫基式;重叠出的新形式叫重叠式。上例中,“大”是基式,“大大”是重叠式。

就现代汉语而言,音素、音节、语素、词、短语、句子等语言形式都有可能被连续重复。例如:

(1) 啪啦 劈啪 蜘蛛

(2) 猩猩 蚰蚰 飕飕 飒飒

(3) 蒙蒙 霏霏 堂堂 茫茫

(4) 红红的 干干净净 通红通红

(5) 看看 张张 人人

(6) 萤火虫在黑暗中一闪一闪的。

(7) 说着说着,他就笑起来了。

(8) 我不停地写,不停地写……忘了白天和黑夜。

(9) 二诸葛……一遍一遍看:“大黑怎么还不回来? 大黑怎么

还不回来?”(赵树理《小二黑结婚》)

例1是音素的重叠,“啪”与“啦”重叠的是韵母[a];“劈”与“啪”重叠的

## 2 第一章 绪 言

是声母[p‘];“蜘”与“蛛”重叠的是声母[tʂ](参见朱德熙 1982)。例 2 重叠的是音节,两个音节构成一个词,单个音节无义,这叫叠音。例 3 重叠的是语素,“蒙”“霏”“堂”“茫”作为形容语素已没有词的独立性了,重叠后构成词,这是构词重叠。例 4 重叠的是词,“红”“干净”“通红”都是形容词。前两个是性质形容词,后一个是状态形容词。重叠后构成新的状态形容词,这也是构词重叠。例 5 重叠的还是词,“看”是动词,“张”是量词,“人”是名词,重叠后构成了一个词的新的形式,这是构形重叠。例 6、例 7 重叠的是短语,“一闪”和“说着”都是动词短语,重叠后更不可能是词,这也是构形重叠。例 8 重复的是动词短语“不停地写”。这种重复的基式大于三个音节,而且重复也不限于三次,可以是无数次的;另外,重复的各成分之间有明显的语气停顿,所以是重复,不是重叠。例 9 重复的是一个句子,也应是重复,不可能是重叠。重叠与重复不同,是一种构词构形手段,其基式不能被无限制地重复。可以说,重叠是一种语法现象,而重复是一种语用现象。

重叠是连续的重复,不连续的重复不算重叠。例如:

(10)他·想·了·一·想·,还·是·去·了·。

(11)他·把·这·玩·具·摸·了·又·摸·,看·了·又·看·。

(12)好·言·好·语·,大·起·大·落·,爬·来·爬·去·。

(13)一·元·是·一·元·,十·元·是·十·元·,分·开·放·。

(14)走·就·走·,你·以·为·我·不·敢·?

例 10 的两个“想”不是连续的重复,构成的是动补关系;例 11 的“摸”与“看”也不是连续的重复,构成的是连动关系;例 12 的“好”“大”“爬”重复也不连续。“好”“大”分别与其后的成分构成偏正关系,然后是两个偏正关系的并列。“爬”与其后的成分构成动补关系,然后是两个动补关系的并列。例 13 的两个“一元”不连续,构成的是主谓关系;例 14 的两个“走”也不连续,构成的是紧缩句。以上各例都不是重叠。构词构

形的重叠不形成任何基本的句法结构。

## 二、重叠的类型

重叠的类型可以从不同的角度来划分。

从基式的词性看,重叠有名词重叠、动词重叠、形容词重叠、数量词重叠、副词重叠。景颇语“重叠不仅用在实词上,也能用在虚词上”(戴庆厦 2000)。除句尾词和语气词外,景颇语的助词、连词等虚词也能重叠。

从重叠的完整性看,重叠又分为完全重叠和不完全重叠。完全重叠是将基式的所有成分都进行重叠的方式。就汉语形容词的重叠而言,完全重叠主要有三种格式:AA式、AABB式和ABAB式。AA式是基式为单音节的重叠式,AABB式和ABAB式是基式为双音节的重叠式。不完全重叠是将基式的部分成分进行重叠。基式是双音节词才有不完全重叠,主要有三种格式:ABB式(痴呆呆)、AAB式(漆漆黑)和A里AB式(糊里糊涂)。

从重叠式是否变音来看,重叠又分为变声重叠、变韵重叠和变调重叠。朱德熙(1982)指出:“我们可以把汉语方言里常见的重叠形式区分为两种类型,一种是不变形重叠,另一种是变形重叠。”所谓不变形重叠就是基式与重叠式的语音完全相同。所谓变形重叠就是基式与重叠式的语音不完全相同。在变形重叠里,相对于基式而言,重叠式改变了声母而韵母不变的重叠叫“变声重叠”。如:拟声词“啪”重叠出“啪啦”。“啪”是基式,“啦”是重叠式。基式与重叠式韵母相同,都是[a],声母不同,基式的声母[p‘]变成了重叠式的声母[l]。重叠式改变了韵母而声母不变的重叠叫“变韵重叠”。如:拟声词“啪”重叠出“劈啪”。“啪”是基式,“劈”是重叠式。基式与重叠式声母相同,都是[p‘],韵母不同。基式的韵母[a]变成了重叠式的韵母[i]。重叠式改变了声调而声母、韵母不变的重叠叫“变调重叠”。如:形容词“好”重叠为“好好儿的”。

重叠式(第二个“好”)由曲折调变为了高平调。

从重叠的结果看,有构词重叠和构形重叠。“构词法和构形法同是形态学(词法)的研究内容,构词法研究词素构成词的方法,而构形法则研究词形的变化。”“构形法主要研究词的重迭、增添辅助词(大部分是助词)、嵌音等方式所表示的语法意义。”(张寿康 1985:58)按张寿康的意见,所有的重叠都应是构形重叠。石毓智(1996)认为:“我们有充分的理由确定汉语中有两类性质完全不同的重叠:一是构词重叠,叠前和叠后意义和功能都一样,‘妈妈、姐姐’等属于此类;二是句法重叠,基式和叠式的意义和功能都有明确的差异,‘看看、个个’等属于此类。”重叠是一种构词构形现象,不形成任何的句法关系,因此“句法重叠”的提法值得商榷。马庆株(2000)谈到“语素的重叠”时也区分“构词现象”和“构形现象”,亲属称谓“爸爸”等、状态形容词“绵绵”等、拟声词“哈哈”等、副词“早早”等都属构词重叠;动词“看看”等属构形重叠。

### 三、汉语形容词的重叠形式

现代汉语普通话里,形容词的重叠形式主要有 AA、ABB、AABB、A 里 AB、ABAB 等几种格式。例如:

(15)彤彤 绵绵|红红的 长长<sub>儿</sub>的

(16)红彤彤 假惺惺|孤单单 平坦坦

(17)慌慌张张 干干净净|滔滔滚滚 高高瘦瘦

(18)糊里糊涂 傻里傻气

(19)笔直笔直 雪白雪白|轻松轻松 安静安静

例 15 中的 AA 式重叠分为两类:“彤彤”“绵绵”为一类,它们是古代常用的老式状态形容词,是单音状态形容词“彤”与“绵”的重叠,又称为“重言”<sup>①</sup>。

<sup>①</sup> “重言”最先是宋人用来称呼叠字的术语,我们借它表示单音状态形容词的重叠。

“红红的”“长长的”为一类，它们是现代常用的新式状态形容词，是单音性质形容词“红”与“长”的重叠。例 16 中的 ABB 式形容词也分为两类：“红彤彤、假惺惺”为一类，它们是“A+BB”式，是重叠式的附加，“红”与“假”是单音性质形容词，“彤彤”与“惺惺”是老式状态形容词。“孤单单”“平坦坦”为一类，它们是“AB”双音形容词重叠为 ABB 的不完全重叠式，“孤单”“平坦”都是双音性质形容词。例 17 中的“AABB”式重叠也分为两类：“干干净净”“慌慌张张”为一类，它们是双音性质形容词“干净”“慌张”的重叠。“滔滔滚滚”“高高瘦瘦”为一类，它们是“滔滔”与“滚滚”的叠加、“高高”与“瘦瘦”的叠加。“滔滔”“高瘦”作为基式并不存在，因此它们不是重叠式，是叠加式。“滔滔滚滚”是老式状态形容词“滔滔”与“滚滚”的叠加；“高高瘦瘦”是新式状态形容词“高高”与“瘦瘦”的叠加。例 18 中的“糊里糊涂”“傻里傻气”是贬义形容词“糊涂”“傻气”的不完全重叠式。例 19 中的“ABAB”式重叠也分为两类：“笔直笔直”“雪白雪白”为一类，它们是双音状态形容词“笔直”“雪白”的重叠。“轻松轻松”“安静安静”为一类，它们是双音性质形容词“轻松”“安静”的重叠。

如果仅从现代汉语平面上考虑，“A+BB”的附加式与“AA+BB”的叠加式都不符合重叠的定义。但在历史上，它们都曾是重叠形式的连用。追溯形容词重叠的历史发展，不能撇开它们。因此，本书把形容词的重叠、重叠式的附加和叠加统称之为形容词的重叠形式。

## 第二节 研究汉语形容词重叠形式历史发展的意义

### 一、重叠研究在类型学上的意义

作为一种能产的语法手段，重叠极为广泛地分布在世界上大多数

语系的诸多语言中。它不仅出现在汉藏语系诸语言里,也出现在与汉语无系属关系的邻近语言如阿尔泰语系、南亚语系诸语言及日语里,还出现在远离中国的达罗毗荼语系(Dravidian)、南岛语系、乌拉尔语系(Uralic)、闪含语系(Hamito-Semitic)、霍坎语系(Hokan)、尼日尔-科尔多凡语系(Niger-Kordofanian)、尼罗-撒哈拉语系(Nilo-Saharan)、美洲印第安语,甚至印欧语里(如印度-雅利安语族各语言、拉丁语、希腊语、古英语等)(张敏 1997)。对这样广泛存在的语言现象进行研究,无疑是很有意义的。汉语的重叠现象丰富多彩,在世界语言中颇具特色,研究汉语的重叠问题具有语言类型学上的重要意义(李宇明 2000)。

重叠是许多语言所共有的一种形态化过程(morphological process)(P. H. Mathews 2000:134),汉语也具有这种重要形态变化。虽然从印欧语的角度看,汉语缺少严格意义的形态变化,但作为一种形态,汉语的重叠具有其独特的语音形式。非汉藏语系的其他语言多是通过重叠某一音素来表示不同意义的。比如,马绍尔语重叠辅音就可以构成新的词形, $\acute{L}iw$ (骂) $\rightarrow \acute{L}\acute{L}iw$ (愤怒的)。重叠式与基式相比,词首的辅音 $\acute{L}$ 重复了一次(Edith, A. Moravcsik, 1978)。汉语的重叠主要是通过重叠整个音节的办法来表现不同的意义。汉语没有辅音丛,独立出现的语音单位只能是音节,所以汉语的形态只能用整个音节(或音节的变音)来表示。弄清楚音节式重叠的规律,会对世界语言重叠的共性提供一个很好的样例。

## 二、对形容词重叠形式的研究实际上是对状态形容词的研究

形容词重叠是构词重叠还是构形重叠呢?李宇明(2000)认为:“绵绵、茫茫”等是“构词层面的重叠”,也就是构词重叠;“弯弯曲曲”“实践